

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2022
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2022/0371 (COD)

15727/22
ADD 1 REV 1 COR 1

ECOFIN 1291
RELEX 1682
NIS 35
FIN 1312
COEST 893
CODEC 1944

ΣΧΕΔΙΟ ΣΚΕΠΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Θέμα: Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει πρώιμης δεύτερης ανάγνωσης με το Κοινοβούλιο όσον αφορά την πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέσπιση μέσου για την παροχή στήριξης στην Ουκρανία το 2023 (μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή +)
– Σχέδιο σκεπτικού του Συμβουλίου

Στο έγγραφο 15727/22 ADD 1 REV 1, στη σελίδα 2, σημεία 4 και 5:

Αντί:

- «4. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων προσυπέγραψε τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση στις [9] Δεκεμβρίου 2022 και την υπέβαλε στο Συμβούλιο προς έγκριση.
5. Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις [10] Δεκεμβρίου 2022, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της ΣΛΕΕ⁴.»

Διάβαζε:

- «4. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων προσυπέγραψε τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση στις 9 Δεκεμβρίου 2022 και την υπέβαλε στο Συμβούλιο προς έγκριση.
5. Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Δεκεμβρίου 2022, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της ΣΛΕΕ⁴.»

Στο έγγραφο 15727/22 ADD 1 REV 1, στη σελίδα 4, σημείο 8:

Αντί:

- «8. Το Συμβούλιο εισήγαγε τροποποιήσεις στο άρθρο 4 και προσέθεσε δύο νέα άρθρα, το άρθρο [4α][5] και το άρθρο [4β][6]. Το σκεπτικό των τροποποιήσεων εξηγείται στις νέες αιτιολογικές σκέψεις [29α] [30] έως [29ζ] [36].»

Διάβαζε:

- «8. Το Συμβούλιο εισήγαγε τροποποιήσεις στο άρθρο 4 και προσέθεσε δύο νέα άρθρα, το άρθρο 5 και το άρθρο 6. Το σκεπτικό των τροποποιήσεων εξηγείται στις νέες αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 36.»

Στο έγγραφο 15727/22 ADD 1 REV 1, στη σελίδα 4, στοιχείο β), σημεία 10 και 11:

Αντί:

«β) Εγγυήσεις των κρατών μελών (άρθρα [4α][5] και [4β][6])

10. Το άρθρο [4α][5] προβλέπει τη δυνατότητα των κρατών μελών να παρέχουν ανέκκλητες, άνευ όρων και εκτελεστές κατόπιν αιτήσεως εγγυήσεις συνολικού ύψους έως 18 δισ. EUR όσον αφορά τη στήριξη στο πλαίσιο του μέσου ΜΧΣ+ υπό τη μορφή δανείων. Το σχετικό μερίδιο της συνεισφοράς των κρατών μελών θα αντιστοιχεί στην κλείδα ΑΕΕ.
11. Το άρθρο [4β][6] καθορίζει τα κύρια χαρακτηριστικά των συμφωνιών εγγύησης που θα συναφθούν μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.»

Διάβαζε:

«β) Εγγυήσεις των κρατών μελών (άρθρα 5 και 6)

10. Το άρθρο 5 προβλέπει τη δυνατότητα των κρατών μελών να παρέχουν ανέκκλητες, άνευ όρων και εκτελεστές κατόπιν αιτήσεως εγγυήσεις συνολικού ύψους έως 18 δισ. EUR όσον αφορά τη στήριξη στο πλαίσιο του μέσου ΜΧΣ+ υπό τη μορφή δανείων. Το σχετικό μερίδιο της συνεισφοράς των κρατών μελών θα αντιστοιχεί στην κλείδα ΑΕΕ.
 11. Το άρθρο 6 καθορίζει τα κύρια χαρακτηριστικά των συμφωνιών εγγύησης που θα συναφθούν μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.»
-